

# 三重山重 龜物語

地域力活用新事業の全国展開プロジェクト事業



〈春号〉



亀山商工会議所

## 長崎オランダ商館医師シーボルトと坂下産オオサンショウウオのはなし

文政9年(1826)3月27日、オランダ人を含む60人余の一行が鈴鹿峠を越えました。将軍に謁見するため江戸に向かう長崎出島オランダ商館の一行で、その中に商館医師シーボルト(Philipp Franz Balthasar von Siebold 1796~1866 ドイツ人)が含まれていました。

シーボルトは、長崎に鳴滝塾を開設して、日本人に西洋医学(蘭学)を教えたことで知られていますが、ヨーロッパでは日本を紹介した博物学者としてよく知られています。

この日、シーボルトは、坂下周辺で収集された「たくさんの山の植物と一匹の珍しいサンショウウオ」を手に入れました。

また、帰路で坂下を通過したその年の5月30日にも、「たいへん大きな生きているイモリ」を手に入れています。この生物は、世界最大の両生類で日本の固有種であるオオサンショウウオ(大山椒魚 学名: *Andrias japonicus*) のことです。

シーボルトは、この旅にあたり鳴滝塾の門弟湊長安を先行させ、各地の動植物を収集させており、坂下で2匹のオオサンショウウオを手に入れたわけです。

オオサンショウウオは、ヨーロッパでは化石でしか見ることができない非常に珍しい生物で(現在でも「生きている化石」と呼ばれています)、生きている姿を見たシーボルトはさぞや驚いたことでしょう。

さて、このオオサンショウウオには後日談があります。



【三重県総合博物館MieMu提供】

特別天然記念物「オオサンショウウオ」



シーボルトの肖像画

文政11年(1828)、シーボルトは幕府禁制の地図を国外へ持ち出そうとして国外追放処分(シーボルト事件)となりますが、日本で収集した多くの標本類をオランダへと持ち帰りました。その中に、坂下で手に入れたオオサンショウウオ2匹も含まれていました。本国へ帰る船の中で、共食いにより1匹を失いますが、1匹はオランダにわたり、アムステルダムの動物園で飼育されて51年に及ぶ飼育記録を打ち立てました。また、シーボルトがライデン市にある国立自然史博物館の協力を得て出版した『日本動物誌(FAUNA JAPONICA)』(全5巻)には、この日本から持ち帰ったオオサンショウウオの図版が掲載されており、現在でもライデン博物館にはホルマリンにつけられた標本として保存されています。

190年ほど前、坂下に暮らしていたオオサンショウウオが、絵となり標本となって現在でもオランダにいる?(ある)のですから、興味を持たずにはいられません。

さて、シーボルトのようにオランダ商館の商館員たちは、普段は狭い長崎出島での生活を余儀なくされていましたが、将軍へ謁見するための長い旅はとてつもないものではありますが、日本各地の風景・風物を見ることが

できる大きな楽しみでもありました。鈴鹿峠を越えたシーボルトは筆捨山も見えています。ここでは、有名な絵師が、刻々変化する山の姿に絵とすることをあきらめ筆を捨てたとの伝説を紹介しています。

シーボルトたちを楽しませた東海道の名所を巡ってみたいはいかがでしょうか? (文: 嶋村 明彦)

※三重県名張市 赤目四十八滝は、オオサンショウウオの生息地として有名です。また、三重県総合博物館MieMuでは、飼育中のオオサンショウウオを間近で観察することができます。  
※オオサンショウウオは、昭和27年(1952)種として国の特別天然記念物(国宝に相当)に指定されており、特別な保護が図られています。発見した場合には、市や県の教育委員会に連絡してください。



『日本動物誌(FAUNA JAPONICA)』

## 亀山へよう来とくなしたなあ

今回の「三重山重物語」では、オランダ商館医師シーボルトが見た東海道坂下宿から関宿の「名所」を紹介します。

昔、旅人が鈴鹿峠を越えて、ほっと一息ついた宿場の面影や、今も残る名所旧跡と、豊かな自然に囲まれながら、春に咲く花々を満喫してください。

また、お得な商品満載の亀山のお店情報もあわせてお楽しみください。



...ガンバって歩かん?

「アルカン(歩かん?)」は、亀山では「歩きませんか?」の意味です。



...ポタリングって知ってる?

「今、かなり流行ってます! 身体にもいいし、爽やかだし!」



...車(カー)でぐる~と?

「愛車でまわって目的地でゆっくりするのもいいかも!」



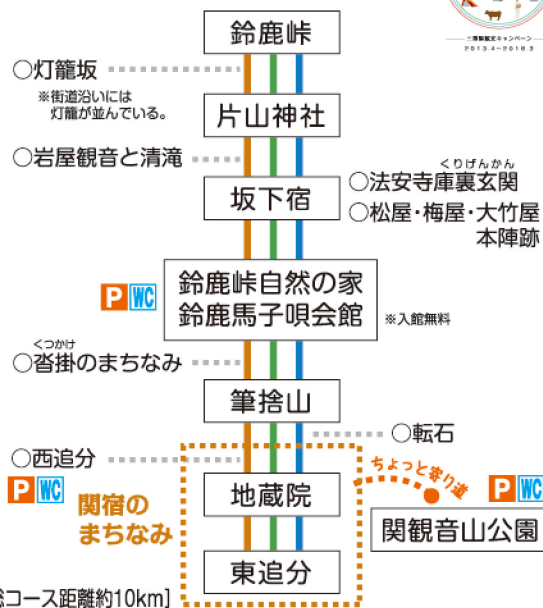
...亀山は「てっちゃん」の聖地?

「見どころ満載! 亀山は鉄道ファンには見逃せない!」

## シーボルトも見つめた東海道の「名所」を巡る

鈴鹿峠の麓、「坂下宿」から筆捨山、鈴鹿川沿いの東海道を歩き、「関宿」へと巡るコースです。その昔、長崎のシーボルト一行が江戸に向う途中で見つけた動植物や、宿泊した宿場町の佇まいをお楽しみください。

※坂下方面へ向かう鉄道・バスはありません。タクシー等で鈴鹿峠方面へ向かい、関宿へ戻るコースをおすすめします。



[総コース距離約10km]

**1 会津屋** 関町新所1771-1  
TEL:0595-96-0995  
定休:月曜 10:30~17:00

築270年の旅籠跡のお店です。大正時代からのかまどを使って蒸し上げた「山菜おこわ」が名物です。春の季節は旬の山菜天ぷらが人気です。

**クーポンサービス** 定食ご注文の方に限り、クーポンのご提示で「ミニぜんざい」をサービスいたします!

**7 手づくりの店 花林** 関町本館547  
TEL:0595-96-2834  
定休:月曜、水曜 10:00~16:00

古布を使った手づくり小物の店です。ポーチやバック、アクセサリーなどを取り揃えています。古布も扱っています。お気軽にお立ち寄り下さい。

**クーポンサービス** ご購入の方に粗品プレゼント!

**瑞宝軒** 御幸町231  
TEL:0595-82-3331  
定休:木曜 8:30~19:00

亀山駅前、パンと洋菓子の店「ローゼンボルグ」では手づくりの焼きドーナツやマドレーヌなどの焼き菓子も種類豊富に取り揃えております。

**クーポンサービス** 苺の焼きドーナツ ¥220(税別)→¥200(税別) ※お買物1回につき1枚の使用とします。

**2 お手入れの店 トモ** 関町新所1769-4  
TEL:0595-96-1633  
定休:火曜 10:00~20:00

関町で41年間、女性のお肌を見つめ続けています。お肌の悩み解消!心のリフレッシュにトモのお手軽エステを体験してみてください!!

**クーポンサービス** 「お試しエステ」1,080円 ※期間中、クーポン1枚につきお1人様とさせていただきます。

**8 道の駅 関宿** 関町新所674-8  
TEL:0595-97-8200  
定休:なし 9:00~18:00

売店では地元特産品や朝取り新鮮野菜を取り揃えています。またレストランでは人気の亀山ラーメンをお召し上がりいただけます。<国道1号線沿い>

**クーポンサービス** ソフトクリーム ※310円~260円 各種 50円引

**亀山 清芳園** 東御幸町222亀山工コー1F  
TEL:0595-83-2810(無休)  
10:00~19:00

「坂は照る照る鈴鹿は曇るあいの土山雨が降る」と鈴鹿峠を超える馬子たちの間で歌われた鈴鹿馬子唄に思いを込めて割り上げた無添加のあられです。

**クーポンサービス** 鈴鹿馬子唄あられ ※1袋300円の商品 4袋 1,000円(税別)

**3 聖石屋** 関町新所1169  
TEL:0595-88-5160  
定休:不定休 10:00~18:00

当店は、天然石アクセサリー、原石、化石まで県下一品の品揃えと、こだわりの品質・納得の価格でお出迎えております。是非、お気軽にお立ち寄りください。

**クーポンサービス** 3,000円以上のお買い上げで「千支のストラップ」プレゼント!

**川森食堂** 関町古原66-3  
TEL:0595-96-1376 定休:日曜  
10:00~22:00(L021:00)

創業半世紀、昔と今をつなぐ食堂です。ご当地グルメ「亀山みそ焼きうどん」、ご当地ラーメン「亀山ラーメン」をぜひ、お召し上がりください。

**クーポンサービス** 当店名物「鉄板みそなべ」(1人前)半額!

**うえだ食堂** 北鹿島町2-1  
TEL:0595-82-6007 定休:日曜  
11:00~14:00 17:00~20:30

座敷とお一人様席もある大衆食堂です。当店の樹齢50年の桜と春キャベツたっぷりの亀山みそ焼きうどんを御賞味、御観賞下さい。

**クーポンサービス** クーポンご利用で「甘夏みかん」1個プレゼント!

**4 関の戸本舗 深川屋** 関町中町387  
TEL:0595-96-0008  
定休:木曜 9:00~18:00

この季節、春箱の関の戸は桜色の衣を着ています。カラフルな伊勢木綿のオリジナルボックスや反物、袋、朱印帳等のコラボ企画も開催中です。

**クーポンサービス** 1,000円以上お買い上げの方に、関宿特製オリジナルはがき3枚セットプレゼント!

**Vinculo ビンコロ** 布気町1800-1  
TEL:0595-98-5657 定休:水曜  
11:00~14:00 16:00~20:00

伊賀米と地元野菜でバランスの良い食事を! 惣菜、弁当、おつまみのお持ち帰りOK! 店内でお食事できます。各種定食800円! みそ汁ごはんのおかわり自由!

**クーポンサービス** 1,000円以上のお買い上げの方にクーポン提示で「お惣菜」1つプレゼント!

**山形屋酒店** 東丸町527  
TEL:0595-82-0207  
定休:木曜 8:00~19:30

義左衛門の母伝(中取り)が入荷! 毎月2種類ずつ入荷して計8種類 数量限定でのご提供です! 720ml 1,620円(税込)

**クーポンサービス** 商品をお買い上げいただいた方に「コカ・コーラグッズ」1個プレゼント!

**5 岩田商店** 関町中町481  
TEL:0595-96-0509  
定休:不定休 10:00~16:00

当店は、東海道関宿の中程にあり、亀山産の自然薯、梅などを使った「福天むすび」が看板商品のお店です。滋養強壮にいい自然薯を使った味をお楽しみ下さい。

**クーポンサービス** 「五平餅」(2個入)… 30円引

**がめさんレンタカー** 野村3-5-1  
TEL:0595-86-4411  
定休:不定休 10:00~22:00

民間コミュニティスペースおでかけかめやま内に併設。市内の観光やお仕事にレンタカーとレンタサイクルを用意しております。駅からの送迎も可能!

**クーポンサービス** クーポン有効期限内につきレンタサイクル利用時100円引き!

**6 英国紅茶の店 EarlGrey** 関町木崎512  
TEL:0595-97-8377  
定休:火・水曜 13:00~17:00

世界の紅茶50種類を中心にアフターヌーンティーを楽しんでいただけます。亀山産の「べにほまれ紅茶・べにふうき紅茶」がとってもおいしく、オススメです。

**クーポンサービス** ご利用いただいた方やお買物をしていただいた方にも、亀山紅茶プレゼント!

**茶氣茶氣** 御幸町174-6  
TEL:0595-82-0429  
定休:日曜・祝日

亀山はお茶の産地です。茶氣茶氣では、お茶の販売はもちろん、喫茶コーナーやミニギャラリーもあって、「ほっ」とできる空間です。ぜひ、ご来店ください。

**クーポンサービス** 3,000円(税別)以上の新茶ご予約、ご購入の方に粗品プレゼント!

※クーポン券の有効期限は5月31日までとなっております。また、本券1枚につきお1人様のご利用ですが、お店により異なる場合があります。詳しい内容については、クーポンご利用時に各店でご確認ください。※本券は現金との換金はいりません。

●都道府県 ( ) ●市町村 ( )

※クーポン券の有効期限は5月31日までとなっております。また、本券1枚につきお1人様のご利用ですが、お店により異なる場合があります。詳しい内容については、クーポンご利用時に各店でご確認ください。※本券は現金との換金はいりません。

●都道府県 ( ) ●市町村 ( )

※クーポン券の有効期限は5月31日までとなっております。また、本券1枚につきお1人様のご利用ですが、お店により異なる場合があります。詳しい内容については、クーポンご利用時に各店でご確認ください。※本券は現金との換金はいりません。

●都道府県 ( ) ●市町村 ( )

※クーポン券の有効期限は5月31日までとなっております。また、本券1枚につきお1人様のご利用ですが、お店により異なる場合があります。詳しい内容については、クーポンご利用時に各店でご確認ください。※本券は現金との換金はいりません。

●都道府県 ( ) ●市町村 ( )

※クーポン券の有効期限は5月31日までとなっております。また、本券1枚につきお1人様のご利用ですが、お店により異なる場合があります。詳しい内容については、クーポンご利用時に各店でご確認ください。※本券は現金との換金はいりません。

●都道府県 ( ) ●市町村 ( )

※クーポン券の有効期限は5月31日までとなっております。また、本券1枚につきお1人様のご利用ですが、お店により異なる場合があります。詳しい内容については、クーポンご利用時に各店でご確認ください。※本券は現金との換金はいりません。

●都道府県 ( ) ●市町村 ( )

※クーポン券の有効期限は5月31日までとなっております。また、本券1枚につきお1人様のご利用ですが、お店により異なる場合があります。詳しい内容については、クーポンご利用時に各店でご確認ください。※本券は現金との換金はいりません。

●都道府県 ( ) ●市町村 ( )

## シーボルトも見た東海道の“名所”を巡る 東海道「坂下宿」から「関宿」の歴史・自然を満喫!

**A 鈴鹿峠と片山神社**  
東海道の箱根と並ぶ難所のひとつで、標高は357m。三重県亀山市と滋賀県甲賀市との境です。峠道の途中にある片山神社は、「伊勢参宮名所図会」では「鈴鹿権現社」の名前で境内の様子が描かれています。石垣などは当時のままなのがわかります。神社から鈴鹿峠にかけては、特に急な上り坂で、道沿いに灯籠が並び「灯籠坂」と呼ばれていました。

**B 坂下宿**  
鈴鹿馬子唄に「坂の下では大竹小竹 宿がとりたや小竹やに」とあります。「坂下では大竹屋、小竹屋が有名。本陣の大竹屋には泊まることできないが、せめて小竹屋に…」といった意味でしょうか。残念ながら本陣があったところは現在は茶畑となっており、松屋本陣の唐破風門の一部が、法安寺の庫裏玄關として移築されて残るのみです。

**C 鈴鹿峠自然の家・鈴鹿馬子唄会館**  
鈴鹿峠自然の家は、昭和13年(1938)に建築された旧坂下尋常高等小学校校舎で国の登録有形文化財です。天体観測施設、グラウンド、研修室などがあり、宿泊研修やキャンプなどに利用できます。鈴鹿馬子唄会館は、坂下地区で伝承されている「正調鈴鹿馬子唄」(市指定無形民俗文化財)の保存伝承施設です。

**D 筆捨山(ひですてやま)**  
東海道の名所のひとつです。有名な絵師が山を絵にしようとしたが、刻々変化する山の姿に絵にすることをあきらめ筆を捨てた、との故事にちなみ「筆捨山」とよばれるようになったといわれています。新緑・紅葉の時期には、ゴツゴツとした岩場と木々のさまざまな色が交わって美しい姿を現します。

**E 地藏院(じそりいん)**  
一休禪師が本尊地藏菩薩の開眼供養したとの伝説がある関宿きつての古刹です。「関の地藏に振袖着せて、奈良の大仏婿にとる」の俗謡も有名です。

**F 東追分(ひがしのおいわけ)**  
関宿の東の出入口で、東海道から参宮街道(伊勢別街道)が分岐しており、参宮街道を跨ぐようにある鳥居は、「(伊勢国)一の鳥居」と呼ばれています。この鳥居は、20年に一度、伊勢神宮の式年遷宮にあわせて、内宮宇治橋たもとの鳥居の旧材を買い受けて建替えが行われており、今年が建替え年です。5月30日(土)には、鳥居の用材を住民総出で運ぶ「お木曳き」が行われる予定です。

**G 関観音山**  
鈴鹿国定公園内にある標高222m余の、観音信仰と行楽の山です。天気の良い日には、遠く伊勢湾まで望むことができます。また、桜、しゃくなげ、アジサイなど、四季折々の花の名所でもあります。

**お問い合わせ先**  
**亀山商工会議所**  
〒519-0124 三重県亀山市東御幸町39-8  
TEL:0595-82-1331 FAX:0595-82-8987

**亀山 イベント 情報**  
(2015年3月~5月)

- 3/28 “関宿スケッチコンクール” ●開催場所: 関宿一円
- 4/5 “亀山城桜まつり” ●開催場所: 亀山公園
- 4/12 “観音山春まつり” ●開催場所: 関観音山
- 4/12 “関の地藏 桜祭り” ●開催場所: 関地藏院
- 5/30 “関宿一の鳥居お木曳き” ●開催場所: 関宿一円